MULTIPLAYER 2 MKII

User Manual / Instrucciones de Usuario

Rev. 160602

EN

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SEVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

GRAPHICAL SYMBOLS EXPLANATION

This symbol, wherever used,alerts you to the presence of un-isulated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock.

This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN OR HUMIDITY.DO NOT REMOVE COVER. THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE OTHER THAN STATED.

1. Read instructions - All the safety and operating instructions should be read before the unit is operated.
2. Retain instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed warnings - all warnings on the unit and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow instructions - All operations and other instructions should be followed.
5. Water & Moisture - The unit should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.
6. Carts & Stands - The unit should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
   A unit and cart combination should be moved with care.
   Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the unit and cart combination to overturn.

7. Grounding or Polarization - Precautions should be taken so that the grounding or polarization is not defeated.
8. Ventilation - The unit should not be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the unit should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface, that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
9. Heat - The unit should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances that produces heat.
10. Power Sourcers - The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the unit.
11. Power Cord Protection - Power supply cord should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit the unit.
12. Cleaning - The unit should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
13. Nonuse Periods - The power cord of the unit should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
14. Object and Liquid entry - Care should be taken so that objects do not fall into and liquids are not spilled into the inside of the unit.
15. Damage Requiring Service - The unit should be serviced by qualified service personnel when:
    A. The power supply cord or the plug has been damaged; or
    B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the unit; or
    C. The unit has been exposed to rain; or
    D. The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
    E. The unit has been dropped, or the cabinet damaged.
16. Servicing - The user should not attempt to service the unit beyond those means described in the operating instructiuons. All other servicing should be referred to qualified personnel.

Overview

Front panel

Rear panel

ACCESORIES :

RCA/RCA (L/R audio cable) x 1

AC Power Cord x 1

Remote Controller x 1

INSTALLATION:

1. Connect RCA/RCA cable to OUTPUT terminal.

2. Connect AC Power Cord in between Socket and AC power resource in AC 115/230V.

3. Connect to Ground

EN

Anti Shock CD / USB /SD Card Reader /Remote Control Player

IDENTIFICATIONS OF CONTROLS :

POWER : To switch power on/off.

Numeral 0 ~ 9 : Select numerals. Selects the track from numerals.

REP/ID3 : Repeating playing function /ID 3 tag

1. To play the ordinary music form of CD, USB, or SD Card. Press once LCD it shows REP 1 : Repeat by the songs in the folder. Press again LCD it shows REP ALL : Repeat by the song in all. Press the 3rd time, LCD display will eliminate the word REP 1 , and cancel

2. To play MP3 form of CD, USB, or SD Card. Press each REP key a time; it will change to "REP 1" , "F", " ALL", the last to cancel Repeat Playing function.

" F " : Repeat all the songs in the folder.

ID3: Press button for 3 seconds. LCD shows the information such the tittle, album, track number, file format.

RAN/ENT. : Random key. Press once the LCD display will show "RAN" and then start to play track in random order.

ENTER : Confirmation key.

CD / USB / SD : Press this key will changed to USB, SD or CD mode.

FOLDER ▶ In USB/SD mode, select forward to next folder.

FOLDER ◀ In USB/SD mode, select backward to previous folder.

REV ⏮ Press it to go to previous track or, playing, go to the begin of the track.

FWD ⏭ Press it to go to next track.

USB Connector : Accepts USB.

MUTE : Mute function

PROG : To memorize the self-set playing procedure.

1. Normal music form of CD, USB, or SD Card : Press once till the LCD display shows "PROGRAM" then use SKIP combinative buttons to select the song and then press ENTER key to confirm; if needs to memory next song please repeat above process again. After finished please press PLAY / PAUSE, when LCD DISPLAY shows "MEMORY" and then start to play.
2. MP3 format of CD, USB, or SD Card : Press once till the LCD display shows "PROGRAM" then use ▶ FOLDER ◀ to select the catalogue and use SKIP buttons to select the song and then press ENTER key to confirm; if needs to memory next song please repeat above process again. After finished please press PLAY / PAUSE, when LCD DISPLAY shows "PROG" and then start to play.
3. If need to cancel this function please press **PROG** again.

FB - FF: During playing the track, press and hold to advance (**FF**) or go back (**FB**) inside the track. Leave the button to play it normally.

PLAY / PAUSE : Press once pause to stop, press again star to play.

STOP/EJECT : Press to stop playing. Press once, it is completely stopping and showing all track numbers on the LCD display.

EJECT : Press to disk ejected gradually.

SD Connector : Accepts SD Card.

LCD Display :

When being MP3 mode, the display panel shows **MP3**.

When being CD mode, the display panel shows **CD**.

When in playing mode, it display ▶ , when pausing, the panel shows ❙❙.

When repeatedly playing the single track, it shows **REP1**

When all songs at the folders are playing repeatedly, it shows **ALL**

When it appears **"F"**, it refers to playing the tracks repeatedly from a specific folder.

RAN: When Random playback.

PROG : When operate to program tracks.

: Under the MP3 mode, it will appear the folder numbers.

: Display the current playing track.

: Display the time for the current playing track.

PLAYING :

This player can accepts 12 cm discs like CD, CD-R, CD-RW , MP3 disks and USB and SD Card reader playing, but please do not intend to play the 8 cm discs or computer CD.
This player can accepts format MP3 and WMA

Note :

When inserts the disk into CD player or takes out the disk, it is necessary to let CD player insert disk and return automatically. It is prohibited to push or take out the disk by hand before the disk completely return from CD player, thus will cause the machine to be broken down and unable to operate normally.

USB

Insert USB into the insert hole of USB in the face plate.
Press CD / USB / SD on the remote control or faceplate. When the LCD display shows USB and then it will play automatically.

SD / SDHC Card

Insert SD / SDHC Card into the insert hole in the face plate. Pull the card to get stuck with the tenon. It then finished the assembly.
Press CD / USB / SD on the remote control or faceplate. When the LCD display shows SD and then it will play automatically.

THE FUNCTIONS RESPECTIVELY ON THE REMOTE CONTROLLER

EJECT : Press to eject the disk or insert the disk.

PROG : To memorize the self-set playing procedure.

1. Normal music form of CD, USB, or SD Card : Press once till the LCD display shows "PROGRAM" then use 0~9 number combinative buttons or ⏮ and ⏭ select the song and then press ↵ to confirm; if needs to memory next song please repeat above process again. After finished please press ▷II , when LCD DISPLAY shows "MEMORY" and then start to play.
2. MP3 format of CD, USB, or SD Card : Press once till the LCD display shows "PROGRAM" then use ◀◀ and ▶▶ to select the catalogue and use ⏮ to select the song and then press ↵ to confirm; if needs to memory next song please repeat above process again. After finished please press ▷II , when LCD DISPLAY shows "MEMORY" and then start to play.
3. If need to cancel this function please press **PROG** again.

RAN : A random selection is played from alive labile tracks. Press **RAN** and LC it shows SHUFFLE then start to play from alive labile tracks

REP : Repeating playing function.

1. To play the ordinary music form of CD, USB, or SD Card. Press once LCD it shows REP1 : Repeat by the songs in the folder. Press again LCD it shows REP ALL : Repeat by the song in all. Press the 3rd time, LCD display will eliminate the word REP1, and cancel Repeat Playing function.

A ⟶ B Designated area repeating.

- When track is playing, press once to start playing the beginning of memory.
- Press again to stop at the end of memory area. The device repeats to play memory area.
- Press it again to stop repeting ares. LCD display A ⟶ B will be disappeared.

2. To play MP3 form of CD, USB, or SD Card. Press each REP key a time; it will change to REP 1, “F” o “ALL”, the last to cancel Repeat Playing
“F” : Repeat all the songs in the folder.

Numeral 0 ~ 9 : Select numerals. Selects the track from numerals.

FOLDER : Play the catalogue with MP3 file to change the select catalogue, and LCD display will show catalogue item. Press FOLDER one time can change one catalogue item.

▷II : PLAY / PAUSE. Press once is pausing and LCD it shows II . Press again to play and LCD it shows ▶ .

■ : Stop to play.

|◀◀ : Skip to the former track.

▶▶| : To next track.

◀◀ : Press once to activate fast reverse. Presses again cancel fast reverse. Then Press ▷II , back to normal play.

▶▶ : Press once to activate fast forward. Presses again cancel fast forward. Then Press ▷II , back to normal play.

CD USB / SD : Switch USB, SD or CD mode.

🔇 : ON / OFF Mute.

↵ : confirmation : Execution.

When using the remote controller, the remote controller shall be appointed to the receiving hole of face plate. The optimal receiving distance is 3 meters. (the available distance is 5 meters.) The batteries (model CR2025 3V) shall be put into the remote controller.

Battery installation of remove controller

1. Press and hold the tenon located on lower left-hand corner of the rear remote controller, pull out the battery set by the slot at the right.
2. Place the battery〈positive electrode faces upwards〉according to its correct polarity.
3. Push the battery compartment back to the fixed position.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SEVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS GRAFICOS

Este símbolo, cuando se use, le alerta de la presencia de una tensión peligrosa y no aislada con el producto cerrado. Este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

Este simbolo, cuando se usa, le alerta de una instrucción de uso o mantenimiento importante. Por favor léala.

ATENCION:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A LA LLUVIA O HUMEDAD, NO RETIRE LAS TAPAS. ESTE PRODUCTO NO ESTA DISEÑADO PARA USARSE DE OTRA MANERA QUE LA ESPECIFICADA

1. Lea las instrucciones - Todas las instrucciones de seguridad y manejo deben ser leídas antes de hacer funcionar la unidad.
2. Conserve las instrucciones - Estas instrucciones deben ser conservadas para futuras referencias.
3. Respete los avisos - Todos los avisos en la unidad y el manual deben ser tenidos en cuenta.
4. Sigua las instrucciones . Todas las instrucciones deben ser seguidas.
5. Agua y humedad - La unidad no debe ser usada cerca de agua, por ejemplo bañeras, fregaderos, o lugares húmedos como piscinas.
6- Bandejas y carros - La unidad sólo debe ser usada con una bandeja o carro de transporte recomendado por el fabricante.
   La unidad y el carro deben ser movidos con cuidado.
   Paradas bruscas, excesiva fuerza o superficies poco firmes pueden causar la caída de la unidad.
7. Polarización y toma de tierra - Deben tomarse precauciones para la correcta polarización y toma a tierra de la unidad.
8. Ventilación - La unidad debe estar situada en una posición que no interfiera con la adecuada ventilación. Por ejemplo, la unidad no debe ser situada sobre una cama, sofá o superficie similar que pueda bloquear las salidas de ventilación o en un recinto como muebles o estanterías que mpidan el flujo de aire.
9. Calor - La unidad debe ser situada apartada de fuentes de calor como radiadores, estufas u otras aplicaciones que generen calor.
10. Fuentes de alimentación - La unidad deben ser conectada a una fuente de alimentación del tipo descrito en el manual y marcado en la unidad.
11- Protección del cable de alimentación - Este cable no debe ser colocado de tal manera que pueda ser pisado o pinzado por personas u objetos dem alrededor, prestando especial atención al cable y conectores y en el punto donde abandona la unidad.
12. Limpieza - La unidad debe ser limpiada sólo como recomienda el fabricante.
13. Periodo sin usar - El cable debe ser desconectado de la red cuando no vaya usarse durante un largo periodo de tiempo.
14. Entrada de objetos o líquido - Debe tener cuidado ante la caída de objetos o líquidos dentro del la unidad.
15. Daños que requieren servicio - La unidad debe ser comprobada por técnicos especializados cuando:
    A. El cable de alimentación o conector hayan sido dañados, o
    B. Han caído objetos o líquidos dentro de la unidad, o
    C. La unidad ha sido expuesta a la lluvia, o
    D. La unidad no parezca funcionar con normalidad o exhiba un marcado cambio de rendimiento.
    E. La unidad haya caído o se ha dañado la carcasa.
16. Comprobaciones - El usuario no debe tratar de hacer funcionar la unidad más allá de lo descrito en este manual. Todas las demás comprobaciones deben ser llevadas a cabo por técnicos especializados.

ES

Vista General

Panel frontal

Panel trasero

ACCESORIOS :

cable de audio RCA/RCA (L/R) x1

Controlador remoto x1

Cable de alimentación AC x1

INSTALACION :

1. Conecte el cable RCA/RCA en tos terminales OUTPUT

2. Conecte el cable de alimentación AC entre la toma trasera y una toma de red AC 115/230V

3. Conecte el terminal de masa

Reproductor CD /USB/SD con anti shock y control remoto

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES :

POWER: Permite el encendido/apagado de la unidad.

Números 0 a 9: Selecciona la pista a ejecutar

REP/ID3: Función de reproducción de pistas en modo repetición.

1. Música normal desde un CD, USB o tarjeta SD: Presione una vez, la pantalla muestra REP 1: Repite la canción seleccionada. Presione de nuevo.
   ALL: Repetirá todas las canciones. Presione una tercera vez, la pantalla eliminará la palabra REPEAT y se cancelará la función de repetición.
2. Ejecutar ficheros MP3 desde un CD, USB o tarjeta SD: Presione la tecla REPEAT, cada vez la pantalla mostrará "REP 1", "F", "ALL", la siguiente pulsación cancelará la función.

   “F”. Repite todas las canciones de la carpeta.

   ID3: Presione la tecla durante 3 segundos. La pantalla mostrará información de la pista como título, album, nímero de pista o formato.

RAN/ENT: Tecla random. Presione una vez, la pantalla mostrará "RAN" y comenzará la reproducción de pistas aleatoriamente.

ENTER: Tecla de confirmación

CD / USB / SD : Presioene esta tecla para cambiar entre USB, SD o CD.

FOLDER ► En modo USB/SD, pulse para seleccionar la siguiente carpeta

FOLDER ◄ En modo USB/SD, pulse para seleccionar la carpeta anterior.

REV |◄◄ Presione para ir a la pista anterior, o en ejecución, ir al principio de la pista.

FWD ►►| Presione para ir a la pista siguiente.

Conector USB : Acepta dispositivos USB externos

MUTE: Función mute

PROG: Para memorizar un procedimiento propio de ejecución de pistas

1. Música normal desde un CD, USD o tarjeta SD: Presione una vez hasta que en pantalla aparezca "PROG", entonces utilice las teclas SKIP para seleccionar la canción y presione ENTER para confirmar, si necesita memorizar otra canción, repita el proceso. Después de terminar, presione PLAY/PAUSE, la pantalla muestra "MEMORY" y comienza la reproducción.
2. Formato MP3 en un CD, USB o tarjeta SD: Presione la tecla hasta que en pantalla aparezca "PROG", entonces use las teclas ► FOLDER ◄ para seleccionar la carpeta y usando las teclas SKIP seleccionar la canción. Pulse ENTER para confirmar, si necesita memorizar otra canción, repita el proceso. Después de terminar, presione PLAY/PAUSE, la pantalla muestra "MEMORY" y comienza la reproducción.
3. Si necesita cancelar la función de programación, presione **PROG** de nuevo.

FB - FF: Durante la reproducción de una pista, presione y mantenga para avanzar (**FF**) o retroceder (**FB**) dentro de la pista. Suelte la tecla para reproducir normalmente.

PLAY / PAUSE: En ejecución, presione una vez para pausar, presione otra vez para reanudar.

STOP/EJECT: Presione para detener la ejecución. Presione una vez, se detendrá completamente y mostrará el número de pistas en la pantalla LCD.

EJECT: Presione para la extracción del disco

Conector SD: Acepta tarjetas SD

Pantalla LCD:

- Cuando entre en modo MP3, la pantalla mostrará **MP3**
- Cuando entre en modo CD, la pantalla mostrará **CD**
- En modo ejecución aparece ►, al pausar se mostrará **II**.
- Cuando se repite una sóla pista, se muestra **REPEAT 1**
- Cuando se repiten todas las pistas, se mostrará
- Cuando aparece **"F"**, significa que se ejecutan todas las pistas de una carpeta concreta.
- **RAN**: Cuando se ejecuta en modo random
- **PROG**: Cuando se ejecutan las pistas programadas
- **MEMORY**: Cuando se ejecutan las pistas memorizadas

: En modo MP3, aparecerá los números de carpetas

: Muestra la pista en ejecución.

: Muestra el tiempo de ejecución de la pista actual

EJECUCION:

-Este reproductor acepta discos de 12 cm como CD, CD-R, CD-RW, discos MP3, USB y tarjetas SD, pero, NO INTENTE reproducir discos de 8 cm o CD con ficheros informáticos

- Este reproductor acepta formatos MP3 y WMA.

Nota:

Cuando inserte un disco dentro del reproductor o lo extraiga, es necesario dejar que el reproductor inserte o lo extraiga automáticamente. No presione o extraiga el disco manualmente antes de que el reproductor finalice el proceso, podría causar la rotura de la unidad o que dejara de funcionar con normalidad.

USB

Inserte un USB en el interfaz USB del panel frontal
Presione la tecla CD/USB/SD del mando remoto o del panel frontal. Cuando la pantalla muestra USB, entonces se ejecutará automáticamente.

Tarjetas SD /SDHC

Inserte un USB en el interfaz USB del panel frontal
Presione la tecla CD/USB/SD del mando remoto o del panel frontal. Cuando la pantalla muestra USB, entonces se ejecutará automáticamente.

FUNCIONES INTEGRADAS EN EL MANDO REMOTO

EJECT: Presione para extraer o insertar el disco .

PROG : Para memorizar unapreparación propia de pista a ejecutar

1. Música norma procedente de un CD, USB o SD: Presione una vez hasta que la pantalla muestre "PROGRAM", entonces use los números 0-9 en combinación con la tecla ⏮ o ⏭ para seleccionar la pista y presione ↵ para confirmar. Si necesita memorizar otra pista repita el proceso. al concluir, presione ▷II , la pantalla mostrará "MEMORY" y comenzará la ejecución.
2. Formato MP3 desde un CD, USB o SD: Presione una vez hasta que la pantalla muestre "PROGRAM", entonces use la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar la carpeta y las teclas ⏮ y ⏭ para seleccionar la canción y presione ↵ para confirmar. Si necesita memorizar otra pista repita el proceso. al concluir, presione ▷II , la pantalla mostrará "MEMORY" y comenzará la ejecución.
3. Si necesita cancelar esta función, presione **PROG** otra vez.

RAN : Se ejecutará un selección aleatoria de las pistas. Presione **RAN** y la pantalla mostrará RAN, entonces comenzará la ejecución de las pistas.

REP : Función de repetición:

1. Para ejecutar música normal desde un CD, USB o SD. Presione la tecla, la pantalla muestra REP: Para repetir la pista actual. Presione de nuevo, la pantalla muestra ALL: Se repetirán todas las pistas. Presione una tercera vez, en la pantalla desaparece la palabra REP y se cancela la función.

A ⟶ B Área designada para reptición.

- En modo play, presione una vez para ejecutar el principio de la memoria.
- Presione de nuevo para parar la reproducción al final del área de memoria. El dispositivo repetirá el área de memoria.
- Presione de nuevo para detener el área de repetición. El icono A ⟶B de la pantalla desaparecerá.

2. Para ejecutar ficheros en formato MP3 procedentes de un CD, USB o SD. Presione REP cada vez para cambiar entre "REP 1", "F" y " ALL", la siguientepulsación cancelará la función repeat.
   Las funciones son las mismas y "F" repetirá las pistas contenidas en la carpeta seleccionada.

- Números 0 a 9: Seleccione la pista deseada con los números.

FOLDER : Ejecuta la carpeta con las pistas MP3, si desea cambiar de carpeta, pulse FOLDER de nuevo.

▷II :PLAY /PAUSE. Presione una vez para pausar, la pantalla muestra II . Presione de nuevo y la pantalla mostrará ▶

■ : Detiene la ejecución.

|◀◀ : Salta a la pista anterior

▶▶| : salta a la pista siguiente

◀◀ : Presione una vez para activar el movimiento rápido hacia atrás. Presione de nuevo para cancelar. entonces presione ▷II para volver a la velocidad normal.

▶▶ : Presione una vez para activar el movimiento rápido hacia adelante. Presione de nuevo para cancelar. entonces presione ▷II para volver a la velocidad normal.

CD USB / SD : Conmuta entre modos USB, SD y CD

🔇 : Enciende/apaga el modo MUTE

↵ : Enter (Confirmación)

- Cuando utilice el mando remoto, éste debe estar dirigido al frontal del dispositivo. La distancia óptima de recepción es de 3 metros (pudiendo llegar a 5 metros). Las pilas (tipo CR 2025 3V) deben incorporarse al mando como se muestra en el dibujo adjunto.

- Instalación de la pila en el mando remoto

1. Presione y estire la ranura situada en la parte inferior del mando, extrayendo el receptáculo para la pila.
2. Coloque la pila respetando la polaridad (positivo hacia arriba)
3. Cierre el compartimento de la pila

EQUIPSON, S.A.

Avda. El Saler, 14 - Pol. Ind. L´Alteró,46460 - Silla (Valencia) Spain

Tel. +34 96 121 63 01 Fax + 34 96 120 02 42

www.workproaudio.com equipson@equipson.es